

CORPUS / A

Une image de repas.

OBSERVER UNE IMAGE
POUR MIEUX EXPLIQUER !



DOCUMENT A

Observe la création représentée,
puis lis la légende.

Cette image est une **nature morte** : elle représente des aliments et des objets disposés dans une composition. Elle est proposée au regard d'un spectateur. Ce n'est ni une recette, ni un menu qui permet de choisir un plat.



Les trois questions

?

- 1 Pourquoi cette création existe-t-elle ?
- 2 À qui s'adresse-t-elle ?
- 3 Quel indice dans l'image ou la légende soutient ton explication ?

Mots disponibles



- regarder
- représenter
- ressentir
- spectateur
- composition



Prépare :

“Je vois... Cela sert surtout à... pour... Mon indice est...”

CORPUS / B

Un objet pour écrire.

UN OBJET
DU QUOTIDIEN,
DES USAGES
DANS LA VRAIE VIE !

OBSERVER
POUR MIEUX
COMPRENDRE !

UN PETIT OBJET
TRÈS UTILE !

DOCUMENT B

Observe l'objet représenté,
puis lis la légende.

L'objet étudié est le **stylo**. Cette photographie montre un stylo bille transparent avec capuchon bleu. Une personne le tient dans la main pour écrire. En restauration, un stylo peut servir à noter une commande, un numéro de table ou une information de travail. On observe ici l'objet représenté et son usage.



Les trois questions

?

- 1 Pourquoi cette création existe-t-elle ?
- 2 À qui s'adresse-t-elle ?
- 3 Quel indice dans l'image ou la légende soutient ton explication ?

Mots disponibles



- écrire
- tenir
- pointe
- usager
- besoin



Prépare :

“Je vois... Cela sert surtout à... pour... Mon indice est...”

CORPUS / C

Un menu pour les clients.



OBSERVER
UN DOCUMENT
DU QUOTIDIEN !

MENU

1- ĆEVAPČICI

Traditional Balkan dish – delicious grilled minced meat rolls, served with ajvar sauce, fresh onions, and fluffy pita bread.

2- CRISPY ONIONS

Golden, crunchy, and light. The perfect side for any dish.

3- PLJESKAVICA BURGER

The famous Balkan burger! Juicy grilled meat, served in soft bread with special toppings.

4- BALKAN RAVIOLI

Delicate pasta filled Balkan-style, with authentic regional spices.

5- TURKISH HOT DOG

The classic hot dog, but with a Turkish twist: spices and sauces that make all the difference!



DRINKS

AYRAN – Refreshing Turkish yogurt-based drink, lightly salted.

TURKISH TEA (ÇAY) – Served hot in a traditional tulip-shaped glass.

POMEGRANATE JUICE – Fresh, vibrant, and full of flavor.

BALKAN BEER – A taste of the Balkans in a cold bottle.

SPARKLING WATER – Classic and refreshing.



DOCUMENT C

Observe le menu, puis lis la légende.

Ce document est un menu de restauration. Il informe les clients sur les plats et les boissons proposés. Les titres, la numérotation, la séparation entre mets et boissons et les illustrations créent une identité visuelle forte tout en aidant à choisir.

Les trois questions

- 1 Pourquoi cette création existe-t-elle ?
- 2 À qui s'adresse-t-elle ?
- 3 Quel indice dans l'image ou la légende soutient ton explication ?

Mots disponibles

informer • choisir • client •
rubriques • lisibilité



Prépare :

“Je vois... Cela sert surtout à... pour... Mon indice est...”

Comparer deux menus

Observer, lire, expliquer

DEUX
AMBIANCES,
UN MÊME OBJECTIF :
DONNER ENVIE !

MENU 1

Un menu illustré,
avec une identité forte.

MENU

1- ĆEVAPČICI

Traditional Balkan dish – delicious grilled minced meat rolls, served with ajvar sauce, fresh onions, and fluffy pita bread.

2- CRISPY ONIONS

Golden, crunchy, and light. The perfect side for any dish.

3- PLJESKAVICA BURGER

The famous Balkan burger! Juicy grilled meat, served in soft bread with special toppings.

4- BALKAN RAVIOLI

Delicate pasta filled Balkan-style, with authentic regional spices.

5- TURKISH HOT DOG

The classic hot dog, but with a Turkish twist: spices and sauces that make all the difference!



DRINKS

AYRAN – Refreshing Turkish yogurt-based drink, lightly salted.

TURKISH TEA (ÇAY) – Served hot in a traditional tulip-shaped glass.

POMEGRANATE JUICE – Fresh, vibrant, and full of flavor.

BALKAN BEER – A taste of the Balkans in a cold bottle.

SPARKLING WATER – Classic and refreshing.



Je vois :

Ce menu sert à :

Ce qui aide ou gêne la lecture :

MENU 2

Un menu de ramen avec mascotte,
ambiance chaleureuse et ludique.

おかえる

OKAERU RAMEN

BOL BONHEUR TOUJOURS

Okaeri. Ramen's ready.

ただいま、ラーメンがまってるよ。

帰

RAMEN		SIDE DISHES	
Shoyu Ramen	12	Gyoza (5 pièces)	6
Bouillon soja, porc, œuf mariné		Edamame	5
Miso Ramen	13	Poulet karaage	7
Bouillon miso, poulet, légumes		Salade d'algues	5
Tantan Ramen	14		
Bœuf épicé, sésame, œuf			
Yasai Ramen	12		
Bouillon léger, légumes, tofu			

DRINKS

Thé vert glacé	4
Limonade yuzu	5
Bière japonaise	6
Eau plate	3

Un bol comme à la maison.

ラーメン

Je vois :

Ce menu sert à :

Ce qui aide ou gêne la lecture :

À deux, comparez

Le menu 1 attire l'œil grâce à

Le menu 2 est plus lisible parce que

Pour un client, le plus efficace est



Défi : repère 2 choix graphiques efficaces et 1 difficulté de lecture.

Cartes d'analyse – menus

Repérer, comparer, améliorer

DES
REGARDS DIFFÉRENTS
POUR DE MEILLEURES
IDÉES !

Exemple 1

Un menu illustré,
ambiance balkanique
et identité marquée.

MENU

1- ĆEVAPČIĆI
Traditional Balkan dish - delicious grilled minced meat rolls, served with ajvar sauce, fresh onions, and fluffy pita bread.

2- CRISPY ONIONS
Golden, crunchy, and light. The perfect side for any dish.

3- PLJESKAVICA BURGER
The famous Balkan burger! Juicy grilled meat, served in soft bread with special toppings.

4- BALKAN RAVIOLI
Delicate pasta filled Balkan-style, with authentic regional spices.

5- TURKISH HOT DOG
The classic hot dog, but with a Turkish twist: spices and sauces that make all the difference!

DRINKS

AYRAN - Refreshing Turkish yogurt-based drink, lightly salted.

TURKISH TEA (ÇAY) - Served hot in a traditional tulip-shaped glass.

POMEGRANATE JUICE - Fresh, vibrant, and full of flavor.

BALKAN BEER - A taste of the Balkans in a cold bottle.

SPARKLING WATER - Classic and refreshing.

Exemple 2

Un menu de ramen
coloré, avec mascotte
et univers de marque.

おかえる **OKAERU RAMEN** ラーメン
BON RAMEN, BON RETOUR À LA MAISON !

ICI, ON SERT DU BONHEUR EN BOL !

RAMEN

SHOYU RAMEN	12
MISO RAMEN	13
TONKOTSU RAMEN	14
SPICY RAMEN	14

ACCOMPAGNEMENTS

GYOZA (5)	6
RIZ NATURE	3
SALADE WAKAME	4
OEUF AJITAMA	2

BOISSONS

THÉ VERT	3
LIMONADE YUZU	4
BIÈRE JAPONAISE	5

ITADAKIMASU !

CARTE 1 — REPÉRER



- Quel est le titre ?
- Où vois-tu les rubriques ?
- Les prix sont-ils faciles à trouver ?
- Que remarques-tu d'abord ?

CARTE 2 — COMPARER



- Quel menu paraît le plus vivant ?
- Quel menu paraît le plus lisible ?
- Quelles couleurs dominent ?
- Quelle ambiance ressens-tu ?

CARTE 3 — AMÉLIORER



- Que déplacerais-tu ?
- Que grossirais-tu ?
- Que simplifierais-tu ?
- Comment aider le client à choisir ?

CARTE 4 — PARLER DESIGN



- **Titre** : le nom principal que l'on lit d'abord.
- **Rubrique** : une catégorie pour organiser les plats.
- **Hiérarchie** : l'ordre de lecture entre les informations.
- **Contraste** : une différence visible qui aide à distinguer.
- **Lisibilité** : la facilité à lire et comprendre.
- **Illustration** : une image qui attire ou informe.



Défi coopératif

En trio, choisissez 1 qualité de chaque menu et 1 amélioration possible.
Puis formulez une phrase :

“Ce menu fonctionne parce que ...”